



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 19. februára 2013 (20.02)
(OR. en)**

**6544/1/13
REV 1**

**OJ/CRP2 7
COMIX 105**

REVIDOVANÁ VERZIA Č. 1 PREDBEŽNÉHO PROGRAMU

Zasadnutie: 2 441. zasadnutie VÝBORU STÁLÝCH PREDSTAVITEĽOV
(časť II)

Dátum: Brusel streda 20. februára (**11.30** hod.) a (prípadne) štvrtok 21. februára 2013
(10.00 hod.)

1. Schválenie predbežného programu

I

25. Návrh zápisníc zo zasadnutí Rady (*)

- a) 3 187. zasadnutie Rady Európskej únie (všeobecné záležitosti), ktoré sa konalo 24. septembra 2012 v Bruseli
14122/1/12 REV 1 PV/CONS 48
+ ADD 1 REV 1
- b) 3 189. zasadnutie Rady Európskej únie (hospodárske a finančné záležitosti), ktoré sa konalo 9. októbra 2012 v Luxemburgu
14827/12 PV/CONS 50 ECOFIN 835
+ COR 1 (fi)
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1 (fi)
- c) 3 191. zasadnutie Rady Európskej únie (zahraničné veci), ktoré sa konalo 15. októbra 2012 v Luxemburgu
14975/12 PV/CONS 52 RELEX 936
+ COR 1 (lv)
+ COR 2 (fi)

- d) 3 192. zasadnutie Rady Európskej únie (všeobecné záležitosti), ktoré sa konalo 16. októbra 2012 v Luxemburgu
15017/12 PV/CONS 53
+ COR 1 (lv)
+ ADD 1 REV 1
- e) 3 195. zasadnutie Rady Európskej únie (spravodlivosť a vnútorné veci), ktoré sa konalo 25. a 26. októbra 2012 v Luxemburgu
15555/12 PV/CONS 56 JAI 741 COMIX 601
+ COR 1 (et)
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1 (et)
- 26. Návrh smernice o trestnoprávnej ochrane eura a ostatných mien proti falšovaniu, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2000/383/SVV
– nepovinná konzultácia s Európskym hospodárskym a sociálnym výborom (*)
6205/13 DROIPEN 12 JAI 86 ECOFIN 100 UEM 19 GAF 4 CODEC 277
- 27. Odporúčanie Komisie Rade, ktorým sa Komisia oprávňuje začať rokovania s cieľom uzavrieť dohodu medzi Európskou úniou a Dánskom, Islandom, Nórskom a Švajčiarskom o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach a dohodu medzi Európskou úniou a Dánskom, Islandom, Nórskom a Švajčiarskom o vykonávaní dôkazov v občianskych a obchodných veciach
= prijatie
6090/13 JUSTCIV 18 AELE 14 JAIEX 13 **RESTREINT UE**
- 28. Návrh správy pre Európsky parlament a národné parlamenty o rokovaní Stáleho výboru pre operačnú spoluprácu v oblasti vnútornej bezpečnosti za obdobie od júla 2011 do decembra 2012
5839/13 COSI 6 JAI 59 JAIEX 8 CORDROGUE 10 PESC 132
6386/13 COSI 14 JAI 93 JAIEX 15 CORDROGUE 16 PESC 163
- 30. Návrh vzoru holandskej pamätnej dvojeurovej mince pripomínajúcej oznámenie Jej veličenstva kráľovnej Beatrix o odstúpení z trónu
6459/13 ECOFIN 113 UEM 24
- 31. Návrh vzoru portugalskej pamätnej mince pripomínajúcej 250. výročie postavenia zvonice „Torre dos Clérigos“ v Porte
6525/13 ECOFIN 119 UEM 25
- 32. Osobitná správa č. 21/2012: Nákladová efektívnosť investícií do energetickej účinnosti v rámci politiky súdržnosti
– určenie pracovnej skupiny (*)
5588/13 FIN 38 FSTR 3 FC 2 REGIO 7 ENER 13

33. Návrh na presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 1/2013 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2013
6348/13 FIN 74 INST 73 PE-L 14
34. Zvolanie konferencie zástupcov vlád členských štátov
– vymenovanie sudcov Všeobecného súdu
6238/13 JUR 60 INST 64 COUR 8
+ **COR 1**
35. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 **[prvé čítanie] (LA + V)**
a) prijatie pozície Rady v prvom čítaní
b) prijatie odôvodneného stanoviska Rady
17427/12 GAF 29 FIN 1022 CODEC 2955 OC 728
+ ADD 1
6387/13 CODEC 326 GAF 7 FIN 77 OC 59
+ ADD 1
36. Návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 573/2007/ES, rozhodnutie č. 575/2007/ES a rozhodnutie Rady 2007/435/ES s cieľom zvýšiť mieru spolufinancovania uplatňovaných v rámci Európskeho fondu pre utečencov, Európskeho fondu pre návrat a Európskeho fondu pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín, pokiaľ ide o určité ustanovenia týkajúce sa finančného riadenia v súvislosti s niektorými členskými štátmi, ktoré majú alebo ktorým hrozia vážne ťažkosti v súvislosti s finančnou stabilitou **[prvé čítanie] (LA)**
– prijatie legislatívneho aktu
PE-CONS 71/12 JAI 907 ASIM 152 CADREFIN 507 CODEC 3007 OC 743
6388/13 CODEC 327 JAI 94 ASIM 11 CADREFIN 35 OC 60
37. Návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 574/2007/ES s cieľom zvýšiť mieru spolufinancovania uplatňovaných v rámci Fondu pre vonkajšie hranice v prípade niektorých členských štátov, ktoré majú alebo ktorým hrozia vážne ťažkosti v súvislosti s finančnou stabilitou **[prvé čítanie] (LA)**
– prijatie legislatívneho aktu
PE-CONS 72/12 JAI 908 FRONT 179 VISA 249 CADREFIN 508 COMIX 731
CODEC 3010 OC 742
6389/13 CODEC 328 JAI 95 FRONT 11 VISA 36 CADREFIN 36 COMIX 93
OC 61
38. CDE – Centrum pre rozvoj podnikania
– Návrh rozhodnutia Výboru veľvyslancov AKT – EÚ, ktorým sa vymenúvajú členovia výkonnej rady CDE
6376/13 ACP 27 PTOM 8 FIN 75

39. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa menia a dopĺňajú určité nariadenia týkajúce sa spoločnej obchodnej politiky, pokiaľ ide o udelenie delegovaných právomocí na účely prijímania určitých opatrení **[prvé čítanie]**
 – príprava neformálneho trialógu
 6514/13 COMER 30 WTO 40 COWEB 19 USA 6 ACP 30 COEST 34
 NIS 6 SPG 4 UD 42 STIS 1 DEVG 47 SAN 49 CODEC 346
40. Rozhodnutie Rady o podpísaní v mene Európskej únie a o predbežnom vykonávaní Dohody o obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kolumbiou a Peru na strane druhej
 = dátum oznámenia uvedený v článku 3 ods. 2 rozhodnutia Rady o podpise a predbežnom vykonávaní dohody
 6452/13 WTO 36 AMLAT 4 SERVICES 5 COMER 29 OC 66
41. Návrh rozhodnutia Rady o uzatvorení Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Spojenými štátmi americkými v zmysle článku XXIV:6 a článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994, ktorá sa týka zmeny úľav v zoznamoch záväzkov Bulharskej republiky a Rumunska v rámci ich prístúpenia k Európskej únii
 – rozhodnutie o uzavretí
 6489/13 WTO 37 AGRI 90 UD 41 USA 5 OC 69
 12213/12 WTO 252 AGRI 488 UD 201 USA 19 OC 385
 12214/12 WTO 253 AGRI 489 UD 202 USA 20 OC 386
42. ASEAN: začatie dvojstranných rokovaní o dohode o voľnom obchode s Thajskom
 6490/13 WTO 38 COASI 21 OC 70 **RESTREINT UE**
43. Pobrežie Slonoviny
 a) Rozhodnutie Rady 2010/656/SZBP, ktorým sa obnovujú obmedzujúce opatrenia voči Pobrežiu Slonoviny
 b) Nariadenie Rady (ES) č. 560/2005, ktorým sa ukladajú určité osobitné obmedzujúce opatrenia namierené proti určitým osobám a subjektom v dôsledku situácie na Pobreží Slonoviny
 6530/13 PESC 186 RELEX 145 COAFR 65 COARM 21 FIN 83

Nový bod

53. Rozhodnutie Rady o podpise a uzavretí Dohody medzi Európskou úniou a Malijskou republikou o štatúte misie vojenskej misie Európskej únie na podporu výcviku ozbrojených síl Mali (EUTM Mali)
 6254/13 COSDP 130 PESC 152 COAFR 55 RELEX 118 CONUN 20
 EUTM MALI 12
 6036/13 COSDP 113 PESC 130 COAFR 47 RELEX 104 CONUN 15
 EUTM MALI 8 OC 47
 6047/13 COSDP 114 PESC 131 COAFR 48 RELEX 105 CONUN 16
 EUTOM MALI 9 OC 48

(*) ***Bod, o ktorom môže COREPER prijať procedurálne rozhodnutie v súlade s článkom 19 ods. 7 rokovacieho poriadku Rady.***

II

47. Legislatívny balík v oblasti politiky súdržnosti **[prvé čítanie]**
– prvky čiastočného všeobecného smerovania
5609/13 FSTR 4 FC 3 REGIO 8 SOC 45 AGRISTR 6 PECHE 24
CADREFIN 14 CODEC 136
+ ADD 1 to 5
49. Prezentácia programu zasadnutia Rady (zahraničné veci), ktoré sa uskutoční 11. marca 2013
48. Nadviazanie na zasadnutie Rady (zahraničné veci), ktoré sa uskutočnilo 18. februára 2013
– Sýria (*zasadnutie s obmedzenou účasťou*)
50. Samit EÚ – Japonsko
– diskusia o smerovaní
6498/13 COASI 22 ASIE 6 PESC 183 RELEX 142 POLGEN 19
WTO 39 ECOFIN 117 ENER 45 **RESTREINT UE**
51. Príprava samitu EÚ – Ukrajina
52. Dialóg o vízach medzi EÚ a Gruzínskom: akčný plán liberalizácie vízového režimu
6595/13 COEST 36 JAI 123 VISA 41
44. Príprava zasadnutia Rady (spravodlivosť a vnútorné veci), ktoré sa uskutoční 7. a 8. marca 2013
- a) SIS II
– súčasný stav
i) Návrh rozhodnutia Rady 2013/.../EÚ z ... 2013, ktorým sa stanovuje dátum začatia uplatňovania rozhodnutia 2007/533/SVV o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II)
ii) Návrh rozhodnutia Rady 2013/.../EÚ z ... 2013, ktorým sa stanovuje dátum začatia uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006 z 20. decembra 2006 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II)
6417/13 JAI 101 SIRIS 19 COMIX 99
6418/13 JAI 102 SIRIS 20 COMIX 100
6429/13 JAI 104 SIRIS 21 COMIX 101
+ **COR 1**
- b) Iné body súvisiace so zasadnutím Rady

45. Príprava zasadnutia Rady (hospodárske a finančné záležitosti), ktoré sa bude konať 5. marca 2013
 - iné body súvisiace so zasadnutím Rady
46. Prezentácia programu zasadnutia Rady (všeobecné záležitosti), ktoré sa uskutoční 11. marca 2013
 - Rôzne

◦
◦ ◦

Popri zasadnutí COREPER-u:

ZMIEŠANÝ VÝBOR (17.30 hod.)

- SIS II
 - = súčasný stav
 - i) Návrh rozhodnutia Rady 2013/.../EÚ z ... Návrh rozhodnutia Rady 2013/.../EÚ z ... 2013, ktorým sa stanovuje dátum začatia uplatňovania rozhodnutia 2007/533/SVV o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II)
 - ii) Návrh rozhodnutia Rady 2013/.../EÚ z ... 2013, ktorým sa stanovuje dátum začatia uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006 z 20. decembra 2006 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II)
 - 6417/13 JAI 101 SIRIS 19 COMIX 99
 - 6418/13 JAI 102 SIRIS 20 COMIX 100
 - 6429/13 JAI 104 SIRIS 21 COMIX 101
 - + COR 1

◦
◦ ◦

Vypúšťa sa tento bod:

I

29. Príspevok EÚ k revízii Svetového antidopingového kódexu a medzinárodných noriem
 - schválenie znenia
 - 6427/13 SPORT 12 DOPAGE 3 SAN 47 JAI 103 DATAPROTECT 16
